

# a' guivmeErmvmb0b \ pvlvnaqmufrqll & m w& m; pmayrsn; avlvmcsub at;at;pef\*

pmwrf t u0f

ppmwrfoni a' guivmeErmvmb0b \ pvlvnaqmufrqll & m w& m; pmayrsn; uhl  
avlvnwifjxmaom pmwrfjzpygon/ q& mawna e, lvna [ nllumjrwlw& m; tw6  
(2) pmtlyfS pvlvnaqmufrqll? pvlvnaqmufrqll? a [ moemopvlvnaqmufrqll  
(3) ykluh tavlvmcftjzpxm; um wifjxmygon/ xblwifjy& m; w6f taLumi f t& myll f?  
ta& ; tom; yll f [ li yll fjc; xmygon/ jrwar \ w& m; awnvm pvlvnaqmufrqll  
wna qmufrqll vrf; sn; uhl vuvawb0w6f vutlvu6m usi bllwvwp& ef a [ nllum  
xmaom q& mawna apwenES lvifjyulhojri Ehl frnjzpygon/

aontsubog [ n& rsn / / taLumi f t& m? ta& ; tom? pum; toht Eef? Ogu9 apwen/

ed gef

w& m; pmpum; ajyonf oktav; uhom pmaywprstjzpbni [ k qEhl ygonf  
w& m; pm pum; ajyqbnfrn q& mawna b; rsn; a [ nllum; chom w& m; "r" p; sn; uhl jyelvnyElyf  
xlvna0xmaom pmr; sn; ubllwlygonf q& mawna b; rsn; a [ nllum; aom w& m; awnvlvl f uhl  
renllum; Ehl bllwll tw6f w& m; pmpum; ajyrsn; w6f pppnfrn; zw/ Ehl ygonf q& mawna  
a' guivmeErmvmb0b \ w& m; pmpum; ajytrsn; tjym; xlvnaqmufrqll ygonf q& mawna  
b& m; a [ mur f \*elv mw& m; awnvlvl wwbll Elyf? usi bll? a [ majmyl; sawnfrhom & [ ef  
awnfrwlvpyg; jzpbni/ q& mawna w& m; pmr; sn; onf vlvjzpvjzpx& m; om pvlvna  
obnduulav; euhomw& m; awnfr; i hwna qmufrqll & ef taw6t o; tlvnaqmufrqll yll f yll f  
& ygonf q& mawna b; rsn; a [ nllum; x; onhavolt wll f zw/ & i enllum; ae& oubly; v6f  
ygonf w& m; awnvlvl tEpbna uhl nhl b& m; qijcifa p& elvni/ ကောင်း၊ ဆရာတော်၏  
စေတနာနှင့်ပညာကို ဖော်ထုတ်လို၍လည်းကောင်း ဤစာတမ်းကို ပြုစုခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ဤစာတမ်းတွင်  
ဆရာတော်၏ နယ်လှည့်ဟောကြားမြတ်တရား အတွဲ(၂)စာအုပ်လာ စိတ်၏အတွေးများ၊ စိတ်၏  
ထွက်ပေါက်များ၊ ဟောသူနာသူစိတ်ထားဖြူ တရားစာ(၃)ပုဒ်ကို စကားပြေရှုထောင့်မှ လေ့လာတင်ပြသွား  
ပါမည်။ ထိုသို့တင်ပြရာတွင် အကြောင်းအရာပိုင်း၊ အရေးအသားပိုင်းဟူ၍ ပိုင်းခြားတင်ပြသွားပါမည်။

## 1/ a' guivmeErmvmb0b \ twkyllvat u0f

q& mawna vmi f v; sn; uhl ou& mZ(1301)ckwaygi f vjynhe? (1940 cEpf rwlv (22  
& u) paeae vlv rEh v; wll fa' o b; r? pOlu; l; h; e, ? anmi yi & nu crn fawna O; p; n; v; s  
r, hwna' : ci; l; w; S zhi; jri; hwna; rbnf ar; c; si; f(12)a, mu; l; w; f (11)a, mu; h; j; r; mu; f om; j; z; p; f

\* a' guivmeErmvmb0b \ w& m; uylgarmu; jrefn; pm; xme? r; t; yi; l; v; u; b; l; v; f

on/ i, fnrfarmix&f0ifjzpbnf ou&mZf1305 c&E(5)E&fom; t&G lw&fnmiyi&h  
ay:awnf&usni&q&mawmf O&avmo (O&av;blef&u&D)x&lv&f jref&mp&ESh AR&pmayrsm;u&h  
pwibi&um;cbnf ou&mZf 1310 c&E(10)E&ft&G lw&f pp&u&h&fawmf O&y&óem\*E&ni&h  
ausni&ü p&ui&f&q&mawmf&u&h Oy&Z&h, fy&K &S&b&rraP&j&cbnf &S&ft&rn&f&S&e&E&rmv&mjz&f  
onf

ou&mZf 1314 c&E&w&f t&b&r&mp&ar;y&f o&h&q&i&t&mi&fri&bnf ou&mZf 1317  
c&E&w&f P&x& 2-ur&f&ES&ft&w&l "r&mp&dq& at&mi&fri&um& omoe"Zo&e&y&0& "r&mp&dq& b&u&h  
&&f&bnf ou&mZf 1317 c&E&w&f om&raP&ou&so&h w&w&d q&i&u&h&t&q&i&(1)z&i&h&at&mi&fri&f  
í o&h&q&i&v&w&f y&x&r\*P&x&lj&zi&h& omoe&mv&u&h& om&raP&au&sb&h&u&h q&v&ct&E&h&cbnf  
ou&mZf 1324 c&E&w&f pp&u&h&f&N&D r[ m&ob&Am'&m'&u&sn&i&w&u&u& p&ui&f&q&mawm&Dy&Z&h, fy&K  
&[ e&ft&j&zp&b&h&mu&f&bnf ou&mZf 1324 c&E&w&f p&mc&sw&e&f&u&h at&mi&fri&aw&mf&f  
ap&w&d \*P&t&b&ob "r&mp&dq& b&u&h&&f&bnf ou&mZf 1325 c&E&w&f omoe"Z"r&mp&dq&  
O&e, y&g&v&y&g&\*b&u&h&&f&bnf

1326 c&E&w&f E&h&v;ou&so&h t&b&ob "r&mp&dq& b&u&h&&f&bnf x&E&w&f y&i&f w&g&f&u  
y&g&v&j&ref&mt&b&f&mf& pn&j&y&kw&n&D&e&x&r&f&a&q&mi&cbnf 1339 c&E&w&f pp&u&h&f&N&D&e, f&i&O&C&em, u  
tz&(a&u&si)tz&D&i&j&zp&cbnf 1348 c&E&w&f t&E&d& E&h&f&h& o&D&v&u&h&E&h&f&h&sm, o&h& o&h&a&mu&f  
yn&mo&i&cbnf 1350 c&E&w&f o&D&v&u&h&E&h&f&h& au&v&P&d w&u&ob&v&f&S M.A b&u&h&&f&bnf  
1355 c&E&w&f tar&D&ue&E&h&f&h&f&ae&x&i&cbnf 1357 c&E&w&f t \*¾[ m\*E&D&g&uy@&v&b&h  
&onf 1360 c&E&w&f &e&f&u&e&f&t&j&y&n&j&y&n&q&h& &am& ax&&O&g' AR "omoe&n&j&y&kw&u&ob&v&f&w&f {&nh  
y&g&armu& 1361 c&E&w&f t \*¾[ m&y@&v&b&h&aw&mf&bnf 1364 c&E&w&f t&E&d& E&h&f&h&  
r\*"w&u&ob&v&f&S Ph.D a'gu&f&w&mb&h&aw&mf&bnf 1367 c&E&f&f&í , ae&f&t&x&d&t&j&y&n&j&y&n&q&h& &am&  
ax&&O&g' AR "omoe&n&j&y&kw&u&ob&v&f&w&f y&g&armu&e&y&f&t&j&zp&f&a&q&mi& &u&h&aw&mf&v&su&f&bnf

q&mawm&w&am&rsm;u&h e, v&S&h&[ m&u&mj&r&w&v&w& tw&(1)? tw&(2)? e&h&f&e&f&w&g  
Bu&z&f&h&aw&mf&y&g? au&mv&t&y&ru&ES&h , ae&f&ur&f? &S&&B&m[ k&v&\&b&O&ES&h j&r&w&AR \&t&q&h&r  
pon&v&f&zi&h&y&E&g&v&v&h&O&x&ma&om& p&mt&y&f&sm&p&f&&g&onf t \*v&g&f&om&j&zi&h&t&b&r&mp&q&h& &am&  
urf&(2)urf? y&g&v&om&j&zi&h&urf&(1)urf& j&y&f&cbnf

2/ a' gu&f&w&me&E&rmv&mb&ob \ p&v&v&n&h&a&q&mu&f&h&q&h& &am& w&&m;pmayrsm;av&h&v&m&cs&u&f  
a' gu&f&w&me&E&rmv&mb&ob \ p&v&v&n&h&a&q&mu&f&h&q&h& &am& w&&m;pmrsm;u&h&v&h&n&e&mw&f  
j&p&v&v& t&aw&f&sm;? j&p&v&v& x&u&f&y&gu&f&sm;? ja [ m&ob&om&p&v&v&f&v&mj&z&l} w&&m;pm(3)y&r&j&zi&h&wi&f&y&g  
rnf  
2? 1/ p&v&v& t&aw&f&sm;  
p&v&v& t&aw&f&sm;p&um&aj&y&u&h&t&a&u&mi&f&t&my&f? ta&;t&om&y&f [ í y&f&j&cm&wi&j&y&of&h  
y&g&rnf





q&nbu enfvrfig;og &y;xmy q&maumi{xk:0fuyf A[blwqnfyl&e? ynm  
oi&ef w&men&e? ta&umi{[lvf [lvf q&hzwe&atmi{ly&ef[li jzpy& aw&onft &m  
 \tjypulqijcibily& taw&\tajctjrpul&atmi{lvbiily& p&lvu&pv&ez&e&y&dr &  
atmi{lvb&pmoily&ul&tao;p&lvrvr{ñ&efa[ m&lum;x&monf

]]taw&ul&ke&fc&sy&E&ji&ft&us&}} w&fa&w&csibonftaw&aw&e&E&ly& w&P&ES&lv&G& lwmrl  
tm&v&ul&e, &E&E&ly& o&h, m&Z&O&rs&uif&o&E&ly& rme&fmer&sz, &E&yp&E&ly& aemul&q&w&v&G&f  
'lu&e&br&w&v&D& v&v&uif&o&E&ly& p&lv&^&taw&rs&^&t&al&umi&ful&jr&w&pv&b&e&ma[ m&lum&a&om  
O&lv&u&D&P&he&ol&v&v&w&ma' o&en&jz&py&lv&ul&cl&f&mp&f&re&f&q&e&lv&onf

p&lv&^&taw&rs&^&ma[ m&lum&cs&up&um&aj&y&w&v&fa&w&oi&h&om&taw&e& raw&oi&h&om&taw&G  
rs&^&ul&em&v&n&v&u&e&h&e&ponf& av&mb&taw&e& a'gotaw&e& arm[ taw&rs&^&ul&ow&j&y&K  
q&i&j&ci&f&e&ponf& av&mb&taw&e& a'gotaw&e&arm[ taw&rs&^& \ q&h&u&f&rs&^&ul&o&j&i&f&ap&um  
ar&w&at&aw&e& u&1/2&P&mtaw&rs&^& u&e&fat&mi&f&ap&onf& av&lv&si&lv&ul&pm&ji&f&j&i&h 'lu&e&ay&gi&f&S  
v&v&v&aj&rm&ub&e&f&ap&v&h&om q&e&ma&v&n&bu&D& \ ap&w&em&ul&aw&v&ri&e&y&gonf

2? 1? 2/ ta&;tom;

p&lv&^&taw&rs&^& w&ma[ np&um&aj&y& \ ta&;tom&ul& pum&t&ol&t&E&ef? Ogus[ li  
c&j&cm&wi&f&y&gr&nf

pum;t ol&t E&ef

]]pum&t&ol&t&E&ef&av&h&v&mr&b&nf& pum&v&h&rs&^&ul&rnb&n&e&e&mw&v&f& rnb&lv&n&y&lv&E&ef&  
a&lv&umi& av&h&v&mr&ly&jz&pv&onf<sup>1</sup> ]p&um&aj&y&r&S& pum&t&ol&t&E&ef&ul&p&may&ol&? v&h&cs&i&f&to&e&?  
v&h&v&e&to&e&? O&pv&ant&to&e&? t&v&ul&h&to&e&w&lv&h&v&mw&vi&f&y&gr&nf

]]p&may&ol&pum&v&h&q&lv&bn&f&h& Ar&^&p&may&r&S&y&g&v&bu&v&ar&e&pm& pum&v&h&rs&^&jz&py&gonf<sup>2</sup> ]p  
pum&aj&y&onf& w&ma[ np&um&aj&y&jz&pv& w&ma&w&n&ES&lv&q&v&s&e&om& p&may&ol&pum&v&h&rs&^& ul  
to&h&y&f&x&ma&lv&umi&f&aw&e&onf

taw&e&\ t''g&h, lv&ul& [ m&mv&v&f

]]yg&v&b&mon&j&i&h&te&f&py&q&h&aj&y&mv&lv&G&f&O&lv&u&v&v&h&j&y&m&w, ]

]]ou&ly&v& q&h&v&m& taw&e&y&jz&pv&, ? r&e&lv&e&pv&f&aw&e&w&n&ji&f&ul&or&ou&ly&v& v&h  
q&h&v&m&jz&pv&, ] (pm-199)

[ li aw&e&onf

<sup>1</sup> cifif?armi("EjzL-) ? 1985 ? 117 /  
<sup>2</sup> cifif?armi("EjzL-) ? 2011 ? 76 /

umr\*Pftm/၁၂ ywubonftaw&uH JjurpE&D&PmVhc:w, } tod  
 ynmr&Eh&tmi f a [ m' dvmbuyvqHwwvwmH oluH&E&P}umr0buf  
 &llqelusi bufu bmwefqHifaeuP0vuuH  
 (pm-207)

ponzih b&ma [ mw&awmfv m ygV&toHrsuHw&on/ z&f&Sfjyta&tomuH  
 olxmon/ taw&taLumi f? taw&tr&tpmWuH&Sfjy/abru ygV&teufuH jrefm  
 teubHyeqH ygV&Og [ m&rsuH&Sfjyonbabnjzpygon/

uplvpx&tdom vHcsi f&ud m toHrsuHw&on/

Jwaygif wef&qHwmhavu jrl; wwvwmuH (pm-206)  
 Jrs&uefv&ta w& [ m umr\*Pftm/၁၂ w&H&f&in aysf vHv&ta w& [ kvf b f }  
 (pm-208)

J' taw&u w& svmr&uH&Eh& b&f&nyH  
 Jw& svmvnly&qHif ' &nf&v&azsmu&r, } (pm-212)

ae&mwH&fu ygV&uH&toH&ol jrefmpump&pp&pr&sn&jzi&S&f&vi&f&nyD od&G h&tmi f&on/ onh  
 avmu& oabmu&S&f&mw&f&avmu& t&m/၁၂ sn& tay: w& N&v&w&onft&allumi f&ES&h&v&u&z&uf  
 x&k&f&dy: v&f&om toHrs&jz&pb&nf [ k q&Eh&f&yon/ w& m& oabmuH o&jri&v&G h&tmi f  
 x&td&ompum&ol&jzi&f&yon/

pum&toH&t&E&f&w&f&v&H&v&stoHrsuH&v&nf aw&R&ygon/

Jpump&v&aw&tr&sn&tj&my&w&um y&k&ft&S&h&u&H&jz&pv&matmi f oluH&f&st&x&d  
 y&f&w&G&tr&f&rs&f&g&gon/ p&opum&v&H&rs&my&w&nyD toH&y&f&on&uH v&H&w&G  
 toH [ kq&H&f&ci&f&jz&pb&nf }<sup>3</sup>

Jx&pb&v&uH&r&v&G ny&H&jz&pb&ay: vmv&hapw&od uH }<sup>4</sup>  
 [ h&om&toH&w&f& r&D ES&h w&G b&nf teu&tsi&f&qu&py&r&f&b&nf y&b&w&A&i&f&w&f&ol  
 a&m&u&h&tmi f&on& m&u v&H&w&f&sn&u&H&f&ci&f&jzi&h jy&w&avmu&h&wmu&h&f&ci&f&xu&y&H pm [ ef  
 w&nH&f&on/ pm&om&on&v&w&nyD w& m& a [ maj&ymon&pum&aj&y&ES&h&v&u&z&ub&nf w& m&  
 "r&v&oly: on/

Jp&v&u&H&v&e&f&z&E&f&nyD r&f&atmi f&uH&pm&y&gw }<sup>5</sup>  
 Jp&v&u&H&v&e&f&z&h&f&um&raumi f&w&ta w&f&aw&u&H, &f&ny&py&gw }<sup>6</sup>

<sup>3</sup> ci f i f ? a r m i ("EjzL-) ? 2011 ? 107 /  
<sup>4</sup> eErmvmb0b ? a' guivm? cE&f&ryg ? 199 /  
<sup>5</sup> - , if - ? 218 /  
<sup>6</sup> - , if - ? 219 /

[ faw&onf , ifw&f zE? zh&qbnh v&w&sonf teutsifu&ymr&g&onf  
pumv&w&sonf ae&mvusa&cs, b&w&onf v&w&to&sonf ta&Numi&t&m  
av;eufu& t&maumi&apygonf raumi&onftaw&w& q&h&u&sonf? raumi&onh  
taw&z, &h&en&sonf u&x&i&x&i&h&e&h&e& o&j&ri&v&mapygonf

ae&v&ob&h&pum&sonf u&lt&to&h&y&k&ma&Numi&faw&onf

' &h&e&h& v&S&v&e&f(pm-211)

zu&S&ft&op&f&x&h&w&ma&v&q&h&e&f (pm-211)

yp&on&f&tay&w&f&ci&w& f&b&ab&n&E&S&h&v&u&zu&h&om&t&o&h&sonf&j&z&p&on&f x&lt&w&-

t&a&mi&f&t&r&h&e&h& q&h&e&h&v&aw&n&h&wo&ov&ly&h&ew&h (pm-214)

v&h&Daumi&f&on&h&t&mi&f (pm-215)

o&h, m&Z&h&aw&G&on&f&u&daew, f (pm-215)

t&i&r&we&v&w&h&ye&f&u&av&aw&G (pm-215)

[ h&om&t&o&h&sonf&v&n&f& Bu&d& m&t&x&h&y&k&ab&ma&q&mi&h&om ae&v&ob&h&pum&sonf&j&z&p&on&f  
ay&g&g&on&v&u&h&om&t&o&h&sonf&u&h&N&u&mi&n&f&ob&ay&j&ci&f&zi&h&N&Da&i&h&h&z&p&ap&py&g

wi&p&mi&rt&o&h&sonf&u&h&v&n&f& u&r&f&usi&f&h&ob&x&monf

]av&n&b [ m&N&e&f& o&h&v&h&e&, f 'ga&q&ae&n&f (pm-214)

]um&r&mi&r&Dav&N&e&f&o&h&sonf, f (pm-214)

av&n&b&taw&G&sonf&u&h& t&mi&h&j&mi&f&en&f&taw&G&sonf&j&zi&h& t&pm&x&h&e&f&cs&y&E&h&ly&u&h& r&N&e&f&o&h&sonf  
p&v&u&h& ubay&on&h&q&j&z&p&ly&E&S&h& wi&p&mi&ob&x&monf/ eu&h&om&w&mi&o&ab&mu&h& a [ m&aj&ym  
&mv&f&wi&p&mi&cs&u&f&u&h&h&ci&f&zi&h&q&h&v&ts&u&f&u&h&od&G& h&ponf

q&ma&w&n&on&f&pum&t&on&h&t&E&e&f&sonf&u&lt&to&h&y&k&mv&f&ch&mi&r&E&S&hay&g&g&on&v&u&f&u&h&w&h

[ e&ts&u&f&at&mi&f&u&r&f&usi&f&h& to&h&y&k&ma&Numi&faw&onf&ri&g&onf

Ogus

Ogus [ b&n&f ] q&h&v&h&om t "g&h, h&ma&u&at&mi&f& pep&lv&u&sp&ob&x&ma&om y&r&ft&pk&t&ay&gi&f  
j&z&p&on&f] p&ma&mi&ob&on&f ta&Numi&f&t&ma&u&v&u&h& Ogus [ e&f&t&r&h&e&h& to&h&y&v&h&on&f  
q&ma&w&n& w&mi&a [ m&pum&aj&y&w&f&v&n&f& em&v&n&v&u&t&h&G& j&z&p&at&mi&f Ogus [ e&f&t&r&h&e&h&u&h  
to&h&y&k&ma&Numi&faw&onf ] p&w&mi&a [ m&pm&v&m Ogus&sonf&u&h Ogus&v&h Ogus&h&e&h& [ e&ts&u&f  
n&D&O&gus& y&h&v&h&t&ly&h& Ogus&sonf [ f& av&h&mv&i&f&y&o&h&sonf&g&r&n&f

Ogus&v&h&e&h&sonf&u&h&Numi&faw&onf/ taw&G&p&v&u&h&b&om&w&h&f&v&u&f&cy&u&h

<sup>7</sup> jrefmt b&h&e&f? 1991 ? 354 /





em u om, mvt o h v; u l l e m x m i c s i w, f

E f a c g i f u a r t u l l i w l t e h v; u l l e r f 1/2 c s i w, f<sup>11</sup>

[ u ... w, f y p j z i h a & o m x m o n f u m r \* P f t m / E S h y w b u b n f t a w f r s m u l l o w j y l t d  
a p o n f o u r l r s m t a y : t j y p j r i f a ' g o j z p h o m t a w f u l l a z n & j y & m v f

[ a e y l v & i f n f a e y & r v m p o l v q l w, f

a v w l u & i f n f w l u & r v m p o l v q l w, f

r d y & i f n f y & r v m p o l v q l w, f<sup>12</sup>

[ f i a & o m x m o n f [ a e y & r v m ? ] w l u & r v m ? ] y & r v m } q l l o m y k p k s m ? ] p o l v q l w, f  
[ h o m y k p k s m u l l y p h v l [ e t s u h z k m & m w & m t & o m o m r u p u m t & o m u l y g c p m  
& a p o n f

y p h v d g u z d [ e f r s m o n f t a l l u m i f t & m a v ; e u f a y : v f h y d p u m a j y [ e a j y j y p l v s y  
a p y g o n f

q & m a w m f o n f p m z w b l w l l & i x l w f u e f a t m i f a e a o m p o l v t a w f r s m u l l t a o ;  
p o l v c j m j y u m v l b o w f t " u u s o m p o l v w n h q m u r l u l l c l l f m a p c b o n f b & m a [ m  
w & m a w m l u l l v u & b o w f j z p h v j z p x & l l o m p o l v f a j c t a e r s m E S h x m u j y u m v r f i h e f  
w n l r w f a y ; a o m q & m a w m l a p w e m a v o l t s m u l l l u m a , m i l v m a p y g o n f t a & t o m r s m  
& S f v i f a j y j y p l y d t a l l u m i f t & m a v ; e u f a y : v f h o m a & ; [ e f z p b o n f [ q l l E l l y g o n f

2? 2/ p o l v l x l u f a y g u f r s m ;

စိတ်၏ထွက်ပေါက်များတရားစာသည် စိတ်တည်ဆောက်မှုကို လမ်းညွှန်ထားသော စကားပြေ တစ်ပုဒ် ဖြစ်ပါသည်။

2? 2? 1/ t a l l u m i f t & m

p o l v l x l u f a y g u f r s m w & m p m o n f 2009 c E p l w f u l l f w e f v r f r o m p k t E l l f r h  
t v l a w n f " r y z m v & m y f a [ m l u m a o m w & m a w n f z p y g o n f p w & m p m t p w f i r s l u e f  
a o m x l u f a y g u l l o a b m w l u l l v i f y x m o n f v l w l v f p o l v z p o r & l l u o n f v l w b n f w p p l  
w p c h t c u f t c l t u s y f t w n f E S h a w l u l l h o m t c g x l u f a y g u & f a v & l l u o n f r s l u e f a o m  
x l u f a y g u i v p c k & e f t v e f t a & ; l u d o n f , a e h c w l w f i l u d y t i w l l w u a t m i ? E l l f i l v u m  
t q i f i t m i l u l l p m l u a o m t c g p o l v z p o r r s m j z p i v m w w b o n f j r e f m v r s l w l l p o l v z p o r l u l l  
A R w & m a w n f r s m u a v o l u s o t i a p E l l f y l w l u l l t u s f o i f t a l l u m i f o i h w i f y x m o n f

<sup>11</sup> e E r m v m b o l l b ? a ' g u l v m ? c E p f r y g ? 204 /  
<sup>12</sup> - , i f - ? 206 /

xhmemuf trefpov\ xufayguful wifyxmon/ tvhusrbLumi h a' goAsmyg' jzplwwbn/ xh'goull xufayguftjzpraueybnvltay: wptckESftEli, lwwylN Lunon/ jrwpfb&mu Asmyg' \xufayguftppfrn arwaythjci fonjzpbnt [ k a [ nLum awnfygon/ &eul&esi;wESfygu rNdfEliay/ wPfr&ms\*EShrwan jcmemyLubwilyK oibn/ arwapdvclfrmatmi avlusi bion/ avlusi&mwof yxrqLul tpebionh yk&v\ NyNyN&T&TfsuEfn uylhznf arwayxylwvlyb&on/ xhmemuf cpvnrfrcpf rlvnrrefonhyk&vftay: ajymi fNun&on/ arwartajctaeuH QMun&m rajymi fVJ aNumi foygu rdtrefwDolulajymi fNun&on/ xhmemuf wphvmuv&low@grsn; tay: arwajzeLusu&on/ xbltmjzif trefpov\ xufaygu&&ef arwacclfratmi avlusi h oibLumi f enfvrtqilqihay;xmon/

arwapdvftajctaeonf emrlw&mjzpbnt/ arwan\wn&nES/Hom onf 1/2ylw&m; 1/2yferEpyg;u&eif rlbnbabm ul lqEtwlfrjzpbntbabmrsn olvneHap onf jzplysufEypurbnf wG lvmpr&raumi f&Lumi f tjypl [ jrivmumqifcibn/ aemuqlwvof tem\*grt\*OP? tem\*grtOP&&Lmon/ xhcg a'gotrefw&monf ES/Homwof vDruetmi&SfypEli f xufayguftpp&&bn/ xbltmjzih tref pov\ xufayguful tao;pov wptqilvDwptqih&Sfjyxmon/

quvufi &upur? nstyeEypurpovrsnjzplygu u1/2Pmw&mythrjzih xuf aygu&Eibn/ tqifajjol oemp&maumi folul tajctaeqllqif&J kuPS vGvajrmuf ygap [ km/ylum avlusi bion/ xhcg &upurf oabmw&rsn;vDrd&vGvajrmuf othEibn/ xlbabmulltuDfrvifyxmon/

remv\pov\ xufayguful wify&mwof olwpyg;Budyth;wlvwulyD ul bxubm othonftay: remv\povjzplwwbn/ xpovulfrvmmjci fES h xufaygu&&on/ atmi jriBudyth;olunlyD &xmonfnspftajctaersn atmi jrifrsn; rnbntcgrS rqlvi, lwygapES [ krk vmyth;um avlusi hay;&rnjzpb&Lumi f enfvrfay;xmon/

xlyitcpjci frefjci f tpefEszu xufaeom pov'mvuvGvajrmu&ef Oayumyth oibn/ Oayunonf tpefEszuulwnrwnNdfap onf povwnNdfbnf rwnf Ndf&om\*? a' gorsn \xufaygujzpbnt/ Oayunpovulv n/ avlusi yth;rsn&efvrtnef xmon/

rbnt [ kxjripovul OgyOemtm; xkvjci f jzih avstcEibn/ w&muLusi Bul Bulukvftm; xkvjci f jzih ajymi f vlysuppapww&om taLumi f ul awDriEli yH xhcg aomuenfothlyD wG lvmrfrsn; ulhav@tsvneHbnf wlvwuly wifyxmon/

rme \xufaygufulv n/ wifyxmon/ rmeqbnfrn rdt t&nftaofay:wGf tajcpLulyDjzphay:vmaom oabmw&mjzpbnt/ rdtul lull gemrvnfygb [ hom tawG onf ethusonfrmejzpbnt/ igtw&lvG lygonf [ homtawGonf t&nf tcsi fay: rfn txih&mu&omrmejzpbnt/ xhmepovrsn onf w&m; xlvw&mjrw&&ef t [ eftwm;

wptjzpbnf , ifuH0yó emusi p0fusi jci fjzi h x & h y g u & f n j z p f a n l u m i f u n a e m u b q h  
x & h y g u f t j z p f w i f y x m o n f

2? 2? 2/ ta&;tom;

p0v\ x & h y g u f r s n w & m p m v 6 f p0v\ j z p f w w b o n h o a b n r s n u n x m u f y n y 0  
a v l u s i k e e n f v r f a y ; u m v u c h v l u e m z G j z p a t m i h a ; o m x m o n f p w & m p m r S t a &;  
t o m u n h i f y & m v 6 f p u m ; t o h t E b f E S h 0 g u s [ l i u @ ( 2 ) r s j z i h v i f y y g r n f

pum; t o h t E b f

pum; t o h t E b f w 6 f p m a y t o h t v l c s i f t o h t v l w 6 t o h t O p a r t o h t w i p m r l  
t o h t w l u h w & y g o n f b k m a [ m v & m a w n f u h a [ m l u m x m a o m v & m p j z p f i ( y g v )  
p m a y o h r s n u n h w & o n f

]]'gaw&u tew&aoabmw&aw&y}} (pm-97)

]]a'goAsnyg' q&v h emotion u h a j z a z s m u c s i & i h a w n h a r w a n q v h  
x & h y g u f u o h r , l w } (pm-101)

]]q&v h v m u ] & m \* e h r w a } [ m q i q i l w l w , } (pm-102)

ponjzi h w & o n f

q & m a w n f t o h y k m a o m y g v t o h r s n w 6 f t r s n p k h e m v n b & y j z p a o m t o h r s n  
j z p f y g o n f w & m a w n E S p o f f o r s n t w e f r & i f E a o m t o h r s n y g E h a o n f v n f y g v t o h E S h  
w & s u f t e u f t " y h , l u k s f j y x m o n f r s n u n a w & y g o n f A R w & m a w n r s n E S h e p y a p 1/2  
o m r u y g v p m a y a 0 g [ m & r s n E S h v n f e p y a p o n f

v l c s i f t o h r s n u n f x k t o t o h y k m & m t a l u m i f t & m & s f v i f r b q l v t s u f  
a y : v 6 f r u l h a z n a q m i h a y ; y g o n f v 6 f r a o m x & h y g u n o a b m u n h i f y & m v 6 f

]]u f a & m a q ; v y h & m E p t p v h p b h r w , } (pm-100)

]]r s u E h r a e t x m y g a j y m i f v m v , } (pm-100)

]]w P f e h r w a n u a t m i f t & i n u n k l v l v , } (pm-102)

]]o r m ' p 6 f t m a w G j r s h v l u l w l t c g u s a w n } (pm-107)

ponjzi h v l c s i f l u d m r s n u n u s p f v p x t p h o h x m a l u m i f a w & o n f

v l w 6 t o h r s n u v n f t a l u m i f t & m a v ; e u f ? t " y h , f x i & h a y : v 6 f r u l h y h  
a y ; a l u m i f a w & o n f

]]1/2 r s v f q i j c i n y } (pm-109)

]]qkvi, kvfysup)) (pm-114)

]]avlusi bytrsmjci f)) (pm-115)

]]usi bu bu ku vft m, xlv)) (pm-115)

ponjzih aw&ygon/ buq m vlv&sm, allumi h qlv& i f teu u h jyn p h y: v & ap ly d v G f  
w& m t & om u ly h o j r i E h b n f w& m p m a y p m [ e E S f t n d v l u z u t h m, v m o n f

O p a n t o h r s n u l t o h y k m a l l u m i f a w & o n f

]]oububmom t c & l w l v ; t w & f r f)) (pm-96)

]]ays f a y s r & i & i f s u E h n u n l u n i v i v i e)) (pm-97)

]]xyfxyfxyfy f y d a w n j z p h e w n)) (pm-106)

[ i a w & o n f O p a n t o h r s n a l l u m i h t a j y p u m a j y [ e b n f y h a j y j y p h i b m v m o n f  
q & m a w n \ E t n h o m w & m t a w & t o o r s n j y n i v o r f a e o n h a v o l y : v m y g o n f a z n f y  
v h o m t a j c t a e E S h t o b P h e l w l u h y h a y : v & a v ; e u h a y g o n f

w i p m r t o h r s n a w & o n f o u & f s n w & b h a o m t o h u l l o u r f r s n w & l v & p y f  
t o h y k m o n f

]]arw a p l y d a w n h y d a w n h r , )) (pm-105)

t o h w & f o a b m w & m j y j a r w a h u b u & f s n w & b h a o m j y s t E S l v & p y f t o h  
j y k m o n f

]]p d v u x i t s u E h a v ; a y : r f n & p D h e w , )) (pm-107)

t o h w & f o a b m j y p u m ; v h o v u l l t a u m i f t x n j y p u m ; v h j & p D E S l v & b h i c i j z i h q l v h  
c s u l u b j r i v G h a p o n f

p u m t o h t E e f y h f w & f c h m r E S b e l v u a y d y g r i w l r o v w y g o i f a e o n f w & m  
o a b m u l l a v m u l t r t & m r s n w & b h a o m t o h E S l v & b h x m o n h t o h t E e f [ e j z p o n f [ k  
q E h l y g o n f

Ogus

p d v \ x & f a y g u f s n w & m p m w & f O g u s w i t o h y k f r s m a l l u m i f a w & o n f O g u s & h u l l  
t a l l u m i f t & m E S l q d a v s r a t m i f t o h y k m o n f [ e t s u h D g u s y h h v t l y h D g u s t o h  
r s n u l n f t o h y k m a l l u m i f a w & o n f

O g u s w i t o h r s n o n f u p l v p b e d w & m a w m u l l & s f & s f v i f v i f o j r i h a y g o n f

]]a v m u b u d r h j r w p b b & m u a [ m x m w , ? & e l u k e t s i f r w l E S f e y & e l u l  
& e l w l y e & i f b , h a w n h s n i d f b l w h O y r m a y ; x m w , ? r p i f t n p f a l l u ;

aw0yaewhe&mul a&ebmaq;vkw, ? xhpift npft aLu;e/ aq; aLum  
vlt&b;w yDawm m npax; ohr, / a&pi&oeEh q; aLum r0m  
v0fpiLu, Eilw, } (pm-101)

[ h &efyK/moluH &elwHjyebi hLumi f a [ mLum; xmjci f jzpb n/ jrwp0b&ma [ m  
w& mawm uH on' u j y O g u s w l t s m j z i h w l v l S f & S f E S h o j r i v G h t m i h a ; o m ; x m o n f

Asnyg' (a' go) jzpb n c0m; r? trit & m r s n u H

] Asnyg' q l v h a' go [ m v l w l j z p z l N u w, ? j z p l v l t c s f r n b, v l c 0 m &  
o v? p 0 v l v n l t f a e r h a w G v l O y s u p 0 o h r, ? E S v h c e f h a w G j y i f x e l v m  
w, / r s u E f a w e 0 v m w, ? a o c e f h a w G a j y m i f v l v m w, } (pm-112)

[ h a' go a L u m i j z p l v m a o m u H ? p 0 v? t r i t & m r s n u H o j r i v G h t m i f 1/2 S f a o n O g u s  
w l t s m j z i h t a o ; p 0 v b 1/2 y h z n f x m o n f

t a L u m i f t & m t r 0 f j y w f a z n f y v l o m t c g O g u s h u l t t o h y l a L u m i f a w 0 o n f

o c h & w & m o i p 0 v l v n l t f b n t o 0 P u l z n f y & m v 0 f

] j y e l v n p 0 f p m a e & i f u o c h & w & m a w 0 l o b m 0 a y : r f a e o m w u s  
j z p b n l y 0 p 0 v l v y & f r h a w G e n f o h r l y 0 w n l t f a w & v n l y 0 t o d 0 P a w G  
v f r l v n l y 0 i f o c h & u 0 0 P v l c : w, } (pm-111)

[ h O g u s h u l t b l x m a L u m i f a w 0 o n f o r E l y 0 u l q u i w l u b h c i f j z i h w p c l y 0  
w p c j z p l y s u h j y m i f v h b a b m w l u c 0 m E i l b n f z 0 l q l S f j y t a & ; t o m j z i h 1/2 f j y x m o n f

r n e \ o a b m u l w i f y & m v 0 f

] q l y 0 p l ... t b 0 r m w & m a [ m v l & i f i g e m r v n l y g b l u 0 ? e m v n E i l f r n  
r [ l v l y g b l ? w 0 P r r y g b l v l t j l v l w 0 w m u v n l e h u s w l r m e y l v }  
(pm-115)

[ O g u s h j z i h a & ; o m ; x m o n f r e t t & n f t c s i t a y : w 0 f a w f a o m t a w 0 o n l y i f r m e  
j z p a L u m i f o j r i h p y g o n f x l y i f j q l y 0 p l q l b n h u m u y & 0 w l u l a E 0 a E 0 a x 0 a x G  
w & m a y ; a e o n h a v o l y : o n f

[ e t s u h O g u s m u l v n l t o h y l x m o n l u l w 0 o n f

] [ e t s u h O g u s o n f y 0 l v l y k f s m j z i h 0 p n f x m j c i f j z p l a j y j y p l v S l y 0 p n z w f  
o n t m l u l q 0 q m i E i l p e f & 0 y g o n }

a r w a y l b & m v 0 f r e t y l v l m q E w p c l y l b E i l h L u m i f u H

] u e f r m y g a p v h j y m a j y m ? c s f o m y g a p v h j y m a j y m ? t & m c y b 0 f t q i f a j y y g a p  
v h j y m a j y m ? a t m i f r i l u 0 y 0 r y g a p v h j y m a j y m b m y h j y m a j y m a y g h t j l t a w f a v ;  
u l x l y k l w f t a y : r f y s l & r, l v } (pm-106)

[ ဣ အံ; ဘဲကံဝှံ/ ဝှံ + ယဂပဝှံ + အယမာယံ [ ဟဝှံ ယဝှံ(4) ငါး ဝှံ ဝှံ ဝှံ [ ဝှံ ဝှံ  
 ဝှံ ဝှံ; ဘဲကံဝှံ/ ပှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ  
 ဝှံ  
 ဝှံ

u/Pmw&my&rs&rnyk&v&rs&u&v&f&mw&f-

]]a&mgzpv 'u&0' em&mae&w&yk&v? p&v&a&; t q i r a j y v p v h p h e w h  
 y k & v? p m p & m a o m u p & m r & v ' u & m u h e w y k & v? a e p & m r & v t w d u  
 a & m u h e w y k & v? a v m u r t t q i r a j y v ' u & m u h e w y k & v f w [ m  
 o e m p & m y k & v f w g ]<sup>13</sup>

[ ဣ အံ; ဝှံ ဝှံ ဝှံ/ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ  
 တအိယပုမာအိယဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ  
 \ ဝှံ

]] p m a & ; o l w h p w e m o u h & m u r h m u m i h t a & ; t z l y E l l e i f u r f u s i h o m p m a & ; o l  
 \ v u i w e f y p h v t l y h f t z u a v ; r s m p u m & u m a y : v m w w y g o n ]<sup>14</sup> [ k y n m & s i w l q h e f  
 c l y g o n / p w & m p m u m a j y w e f y p h v t l y h f o g u r s m u h w & y g o n / a r w a r t p e f x u b  
 o n i r t e c p b l r e f o l [ ဣ တှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ

- ]] u h u h i v l v n f r j r i f a w m b t
- u h i r o v a q & v l v n f r j r i f a w m b t
- u h e f r o v y k & v i v l v n f r j r i f a w m b t
- u h e e b l v l v n f r j r i f a w m b t ]<sup>15</sup>

[ ဣ အံ; ဘဲကံဝှံ/ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ  
 ပှံ ဝှံ  
 x y l u m x y l u m / u t w l v m a t m i h & ; E l l h o m a l u m i h p m t & o m e s f t w l w & m t & o m o n i v n f  
 y l a y : v e f v m & y g o n /

q & m a w n f o n i p v h x e f a y g u r s m u h e m v n i v l e m w w a p v h o m a p w e m o u f  
 a & m u r h m u m i h w & m a w n u h d a i f r j z p a p b l t a l u m i f t & m e s i v l u z u a o m o g u s [ e f  
 t r s t u h t o h y l x m a l u m i f a w & y g o n /

<sup>13</sup> eErmvmb0ib ? a' guivm ? cEpfryg ? 112 /  
<sup>14</sup> c i f i f ? a r m i (" E j z l - ) ? 1997 ? 93 /  
<sup>15</sup> eErmvmb0ib ? a' guivm ? cEpfryg ? 109 /

2? 3/ a [ moemoplvx m; jzl

pw&mpm pumajyoní pvlx m; jzlpí átmi lvná qm uénful a&om; x m; jci f  
jzplygon/ a [ moemoplvx m; jzlw&mpm u l t a l u m i f t & m? ta&tom(2) y l l j z i h w i f y y g  
r n f

2? 3? 1/ t a l l u m i f t & m

a [ moemol pvlx m; jzlw&mpm oní ou& m z f 1372 (2010) c E s l w G f u l l f w e f v r f  
r b m p k o l C ' g e q e f a v m i f t o i f \ t E l l f r l t v s ' r y Z m t x l w & m y G a [ n l u m a o m  
w & m a w n f j z p l y g o n f

w & m p m p u m a j y t p w G f a [ m o e m o l p v l x m; j z l & e f v l t y f l u l l j r w p o t b & m a [ m  
l u m a o m w & m a ' o e m a w n f s x l v E k v x m y l l j r e f m E l l f l v G f y # u w f 3 - y l b n í y k l c w f  
u y i h & m u & y l l y # u w B - y E S l y w b u f ' u m ' u m r r s m t o O P f t m e n f y l l , i f r n  
y g v l z l l [ m x m i y g v l z w w j c i f a l u m i f j z p l y l l ' u m ' u m r r s m t w G f w & m a [ m y l t q i l q i h  
a j y m i f v l v m y l l y g v l z l l [ n j c i f? y g v l z l l t e u f y e q l l [ n j c i f? w & m & j t o m r s m a y : v m a o m  
t c g u A s m v u h r s m p l u l l y d r s v r l z G á t m i h [ n j c i f l l t q i l q i h a j y m i f v l v m y l l u l l w i f y  
x m o n f

w & m a [ n j c i f w & m e n j c i f r n o m o e m a w n l v n E l l & e j z p a l u m i f w & m a [ m o l w & m y G  
u s i f y o l w l l x m o i h o m p v l x m? v l u é m c h b i h o m t c s u r s m u l l v r f ñ é x m y g o n f  
& [ e f a w n f o l v & s? t r l o m O y g o u n f t r l o r O y g o l u m a v ; O ð o n í o m o e m \  
a x m u l w l l l u d r s m j z p l y l l " r y Z m y G s m j y k v l y & m w G f a p w e n & l b r s m o m v l o i y l l a i á u m u c h  
j c i f r j y l b l a p w e n j z i l v s a p j c i f u b m v u t b i y l l u l l w i f y x m o n f x l y i f b e f l u d r s m  
v n f t v l c l m w G f a q e s l & i f E s h j t v l l & i f w y n h a w n f q l t v l c l y g b & m } [ k z o v x m o l  
w l l i o m a w m i f a u m i f y l l a p m i f y g & j t a j c r j y l o i y l l & s l o m & y l v & m o n f a v e m a m \* g t w G f  
y i l v ú f r p i l u , h o n E l C e m x r i f u l l r o l c y l l w & m a [ m y k l v r s m E S l l o b f o i h o n f t c s u f  
(5) c s u & y l l b & m a [ m t w l l f a [ m p O f r z s u h [ n j c i f? a [ m o n h t a l u m i f t & m w p t k u l l  
c l l f r m o n f t a l u m i f w & m r s m j y E l l j c i f? w & m " r e ð a p v l o m p o v l x m & j c i f? v m b l v m b u l l  
r a r o l u j c i f? r e E S f t j c m o l u l l x y g r y k v t w j c i f w j z p l y l l a [ m o p o v l x m j z l o i y l l r s m u l l  
o m ' u r s m u l l h a w j z p & y f r s m j z i h v u t b l u é m z G f & s f j y x m o n f

w & m e m o l r s m p o v l x m j z l o i y l l u l l w i f y x m o n f w & m p u m t a y : r n t j y p & n  
1/2 v t j c i f? w & m a [ m ' r e x l u y k l v u l l v t j c i f? r e l u l l l u l l 1/2 v t j c i f r s m a & n i & y l l [ l l w G  
o n h a w G r a w G l r e f s l u e l u e f E S l l o b f o i y l l u l l u m i h j r w p o t b & m u o r w a d m r o k v l v G f  
a [ m x m y l l w & m e m o p o v l x m j z l v ú f r \* z l v x & E l l y l l a e m u f q l l w G f a [ m o E S h e m o l t w G f  
t u d l r s m y l l u l l w i f y x m o n f a [ m o b n í e m o E S l v l u h a v s m a x j z p a t m i f a [ m o i y l l  
o l v r & b u l l o l v t a l u m i f r a [ m o i y l l o l v & b l u b m o l v t a l u m i f a [ m y g u O r f o m

auseyMuyH a[moluH lwHf tmi/PhuLyDa[mí w&mxl&ofiyH a[mobemopvfxmjzlyg  
uw&m"r®&usi bHci jizi holb&n0#qif&fSvGvbjrmufnfpjyHzihtqHlowfxmonf

2? 3? 2/ ta&tom;

Ja[mobemopvfxmjzL}} w&mpm\ta&tomuH pumtoHtEef? Ogus[ir  
yHfjcm wifyygrnf

pum;toHtEef

pum;toHtEefwGf prayoHpumvHrsn? OpärtolHrsn? wipm;tonH xHjcm;om  
toHrsnaw&onf

prayoHrsnaw&aonfvnf w&mpnjzpf vHtyáomae&mwGfom toHjyáMumi  
aw&onf prayoHrsnonfpm[ecHm;apygonf

HjrefnjynfrH y#uwi 3-yH a&mu&Haeonfvnf AR? "r® oHcmuH  
MunHMuwh 'um' umraw&H y#uwaHwbuíwh toÓP[ m t;aysh  
aeao;w, H} (pm-282)

HJolúvã pãvãpãvãw&u [H&muH b&muHé.}} (pm-301)

Hru®qHvm \*PãusZuHlaczsuíw, H} (pm-302)

ponjziHaw&onf av;euHpvHcomtcgwGf ygV(pmayoH)rsnuH toHjyáMumi  
aw&onf

tav;teuhjymvHcom taMumiHt&mulHvify&mi Opä(vHxy)toHrsnuH qãvsvf  
pH toHjyáMumi faw&onf

H, yãuãuHxmiHýD , yéYsuEfyvHlyDa[mwHcwfrH , yãwmi w&mqHýD  
&wnawGt ue&GvlyDa[mvLuíwmaygha0a0qm qm r [lvf bH}} (pm-283)

HJokvãfãw&uHususe a[mMuw, H} (pm-284)

Hrãfãuêufjriívmw, H} (pm-296)

[Haw&onf ygarmuêyfq&mwam\ tav;teuhjymvHcom apwemavohy:vGf  
vnyD w&memo? w&mpmzwvblwHaeEsfvnf avoHMuhiH tmi/PhuLyDa[mí  
Bud mulv;euHãpaomBud mt xHjyHrHrsn [lvnf qHéHfygonf

wipm;rtolHrsnuHnf aw&onf omoemt w&uf &[efawn? odv&S?  
Oygoun? Oygodum av;OãwHlyaygi f t m;xlw&rnfzpbMumi f uH

HJomoem&H axmuíwH Buãav;&yH} (pm-287)



[ bixmon/ taqmuft 0vpcbt wuf ]axmuivll} onfta&BuDoubl oufivof  
tohykruul ou&lv6wipm;xmaLumi; aw&on/ omomentwuf ta&ygrttwll;  
tquixixi&fi&fi&ojri&paom tohzpygon/

pm[ efvSi t"yih, fav;eufuizpapaom xijcmaomt ohrsmuLvn; aw&  
on/

b&ma [ myglawneYvbm;wlla0;uflrJa0;uflaejci;oaabmuH  
lla0;lrh0;}} (pm-284)

[ h&on/ tohuipivpnyd xitbn/

av;0Du omoemulwufh/vufhbuhyrfoi iyLuH  
ll0Dxriykrf}} (pm-287)

w&mpumemlum;olwllaeESH tjriftm/hsvpqih aqmi&ubibonb abmuH  
xi&fi&fi&ojri&pon/

vS' gefNuygt oHuH  
llvNuyg wefNuyg}} (pm-289)

tmygw& vluvlvsvsvhqrvhomavohy:v6nyd w&memolwllm; 'get&mi t m&  
wufuvmapon/ apwenEMLum;vmapon/

xllfrllfyd toynmr&svyK&vLuH  
llt, whe, whyK&v}} (pm-301)

[ homtohrsmaw&on/ w&memolwllaeESH r6vLuH lull qijcitra paom avojzpf  
on/ t"yih, xitnyd pmzwboltwuf tohv&rsnuHlEpbuivucth&pygon/

pum;tohtEefrsmon/ taLumi;t&nESiq&vst&tmif chmr? tohxir? xitrl  
pon/[ efrsr&vullae&mwusolEefxmon/ a [ moemol p6vfxmjzlapvllom q&maxwrf  
\apwemulay:v6vLuZu&om tohrsmjzpygon/

Ogustohw6f Ogusvll Ogus&h? [ etsuhDgus? ypllvitnyllDgusrm; tohyk  
xmaLumi;aw&on/

Ogusvllsr;ohl vnf tajypum;ajya& [ eullouDi&pon/ w&ma [ njci;ftay:  
vmbivmbrar6bnh q&maxwrf\ch) tsuull avoluazmfyaeon/ omoemtay:xm;  
&bnh q&maxwrf\apwemulazmfyEll homaLumi;h q&maxwrfull o' gyfi;vmapon/ apwem  
r&bnh vohy:ap&efjywbm;wLsonhOgusvllsr;ullt m;jyixmon/

w&ma [ myK&vbnf w&memoltw6bmr; rdyg turvlv&v&vLuH

]]bmeDyrmwlvlef qh u;wlvbrm, ferry man e]Oyrmwlv, / u;wlvbrm;u  
 av&v&nyDawnh c&Donlu[ buiyw, ? ylvmuawmh c&Donluylwmy?  
 'gayr, holvnta&mutbntwmyby]]<sup>16</sup>

[ h Oquswlt;mjzih&zlxmonf a[ molul]u;wlvbrm;? emolul]c&Don} [ h cil[E]]f  
 xmaom Oquswlt;zlxm;zpbnf qlvtsufubabmaygulm pvlrsupvlv&f jria, miivm  
 apygonf

Ogu&hntolrsm;ulvnt; aw&onf

]]'galumi rlvwlv w&myLusifywm ublvpppp&nyDawnh w&memvvh yk&v  
 aw[ m pvlrsfom ul] c&fome]w&memlu&zlv'gut"du usygv, }

[ h w&myLusifyjicif\ tus&ausZt;ul Ogu&hntolrsm;ulvnt; q&maxwlv\apwem  
 avohxif[ y&eaom Ogu&hntolrsm;ulvnt; zlxm;zpbnf

[ et;uhDguswlt;om;ul]t;olrsm;ulvnt; qlvtsufay:v&nyD pm[ elvyonf q&maxwlv\  
 pvlrt; xubel apwemr&onh&volul ay:v&h&ponf y&bwlv o'g  
 pvlr; zpxay:aponf

]]'gaw&godt;wmy? iglvum;zt;wmy? igrsvlxm;zt;wmy? igtuleblyDomy?  
 aw&vlyD tml; x&b;f}} (pm-302)

]]Oguswlv emr;pm + Bud m ylvjzih3 clquvlvlt;olrsm;ulvnt; om;xmonf w&mem  
 yk&vrs; \ jzpxv; jzpx&h&om pvlrt; aw&vrs;ul Oquswlt;om;ul] quvlvublv pm[ ef  
 o&lvub&ponf vlvlv&omavohay:aponf

w&ma[ molbnf w&memolyk&v&sh vlvzu&omv& a[ moih&umifwif; y&m  
 w&f-

]]'Bawnh w&memyk&v&qlvumvnt; o'grlvlyk&v&v, ? olvr&vvh yk&v  
 &v, ? A[ olvr&vlyk&v&v, ? p&lvlpm\*r&vvh yk&v&v, ? ynmrlvh  
 yk&v&v, lv}} (pm-303)

[ h a&;om;xmonf (emr; + Bud m) ylvlyk&v&pm; jzih [ et;uhDh&zlxmonf yk&v  
 tr&vrs;ul; ymylv xlv&v&ap&ef ]yk&v&v, } qbnlyk&v&v t;xyxlv&zlvjzih ylvvl  
 [ et;uhDguswlt;om; to&v&qmiivmonf yk&v&vqbnlv&v&v&v emr;O&ooe tr&vrs;ul  
 ajymi; f i a&;zlvbnf Oquswlt;om; aygi; zlvlv&om; t;cg xlvmylv lv&vvh&om; ylvvl yk&vrs; ES h  
 rvh&om ylvlyk&v&v 2r&v aygi; py&eonlv&v  
 y&bwlv pvlrv&v  
 olr;atmiivnt;ajymonf y&bwlv w&v  
 tajypum;ajy a&; [ e]zpxbnf

<sup>16</sup> eErnvmb&v&v? a' gulvm? cE&f;yg? 304 /

w&ma [ m&mv6f awmi h&mu&ajrma h&mu&fa [ mb] a [ np0frysa h [ n&aLumi f u h  
jrwp6b&w&ma [ myES hwi fyxm onf

[[jrwp6b&w&ma [ m&if yxr' get aLumi fa [ mw, f

'geNy&ifoDva [ mw, ?

oDvNy&ifo\*awfynft aLumi fa [ mw, ?

ewfynft aLumi fNy&if umr\*Pft m/aw&D

tjypt emt qmulla [ mw, } (pm-297)

[ fi yphvit Ny h Dgus smjzi ha&;om xmonf

w&memoES h vLu zu h omv&? n h Gv h omv&ma [ mygu E s D E s zu ft u s h  
u h

[[A [ bkv&h v bu h A [ bkv q h & maw h [ m&ifa usey w, foabmusw, }

[[p&u w w w y k w? v s' ge f w w w y k w u h pm\* t aLumi fajm&ifa usey w, ?  
oabmusw, }

[[lyn m&h v y k w v u l yn mt aLumi fajm&ifa usey w, foabmusw, }

[ fi a&;z h xmonf jrwp6b&ma [ mLu maom 'lu x mok ve f m a [ mLu m csu fu h  
r s v b m cs i z G jz p a t m i f y p h v D g u s s m j z i h u r f u s i p h a &; o m x m o n f q & m a w m h  
apwemully h m u n h h r a p y g o n f

a [ moemop h v x m j z l w & m p n u m a j y u h a &; z h m w 6 v i t r s m e m v n h v u t h z G f  
jz p a t m i f p m o i n u m a y ; o u b h w p q i n y d w p q i h & s i v i f r e m u m v r i n e b x m o n f  
p u m t o h t e e f y h f w 6 i t c d t o h r s m w 6 i t \* l v g h a O g [ m & n y b h x m a L u m i f a w 6 o n f  
y g v d t o h r s m u h w & m a w n E s f t n D v l t y b a v m u f t e n f i , b m t o h y k x m o n f a y g y g  
a o m a e p o f t o h r s m u l n f a w 6 o n f p m [ e c h m r i a y g y g o u v u r j z p a p a o m t o h  
r s m j z p b n i [ k q e h l y g o n f O g u s u @ w 6 i v n f t a L u m i f t & n E s h v l u z u a t m i ? N d a i O r i  
r & h t m i f O g u s [ e f t r s t t o h y k x m o n f a [ m o e m o E s D E s z u f t u s h & h p v h o m  
apwemx i f [ y h e a o m O g u s u [ e f s m j z p y g o n f

လဲကဲ လဲလဲယူဖေဆ

ပပပပပပပပ q&mawna' guivmt & s eEr mv mb 0 b \ ]p v \ taw( r sm)? ]p v \ x & u y g u f s m? ]a [ m o b m o p v x m j z l } w & m p m u m a j y ( 3 ) y k l u h t a n l u m i f t & n ? t a ; t o m [ f i y l f j c m a v h v m w i f y l y d j z p y g o n f

]p v \ taw( r sm) w & m p m w f taw( r p v E s h taw( e p v ( 2 ) r d & g h taw( e p v u h r e l u e p t h a w f o i f y h r b i , f o n f t a w r s m u h e n f v r f ( 5 ) o g j z i h a j z & s f o i f y h j r w p t b & m a [ n l u m a o m 0 d v u o P h e o l v m w & m a ' o e m a w n u h a [ n l u m j c i f j z p f y h v l u h v i f y x m o n f p v \ taw( r s m u h w i f y & m w f taw( r p v ? a w f o i f v m e h a w f o i f v m p o n j z i h a c g i f p 0 i , ( 1 7 ) c j z i h w i f y x m o n f a e p 0 E s h t r 0 v l w j z p a y : a e a o m a v m b ? a ' g o ? a r m [ ? r e f w d r ? w g l v m r l p o n h a w f o i h o m taw( r s m ? a r w a u 1 / 2 P m p o n h a w f o i h o m taw( r s m u h r s u a r f u v h v m u t j z p f t y s u r s m j z i h 0 y r m a y ; u m taw( x e f c y e n f r s m u h v r f n e x m y g o n f

]p v \ x & u y g u f s m w & m p n j w f w h w u f ? t q i f r i f r i h e x l l v t l p o n l w h l u m i h p v z p d r s m j z p l u & y h x p v z p d r u h j r w p t b & m a [ n l u m c h o m e d & P o l v m p v \ x & u y g u ( 6 ) r d j z i h a v l u s i l u m p v l v n a q m u b i l y h u h & s f v i f a [ n l u m x m o n f

]a [ m o b m o l p v x m j z l } w & m p m w f t a j c t a e u l l u f a c w f t q u f u f w & m a [ m y h j y m i f v m y h o m o e m t w e f & [ e f a w n ? o b & s ? t r d l o m 0 y g o u m ? t r d l o r d 0 y g o u m a v ; 0 d u h y r f r o n f a x m u l w l u d a v : & y b z g j z p y h " r y Z n r s m w f w & m a [ m y k l v ? w & m e n y k l v l w l t w e f t u d & t m i v y b i y h w & m a [ m y k l v b u u v n f q g l w & m r s m ? a p m i f y g & y h j c o a b n r s m r y g b l b & m a [ m v & m u h a [ n p 0 f y s u a [ m o i f y h w & m " r f s m o l u y g a p p v x m j z i h a [ n l u m o i f y h w & m e m o r s m u v n f w & m p u m t a y : ? " r e x d t a y : ? r e d u h l u h f t a y : 1 / 2 v t c i f r s m j y b i y h taw( r s m b l w & m w f t n i / 2 l u b i y h p v x m j z l p i p t x m j y d w & m e n j c i f o n i t o D P & N y d r \* e l w f a & m u E h l y h a [ m o b n l v n f u l w l b r m u b l l r d y g w & m o b t o n h o m ' u & g h v l u h j r w p t b & m a [ m w & m a w n l v m o n ' u r s m ? v u l e t a j c t a e r s m j z i h y l q m i v r f n e x m o n f o b & n 0 # f q i f & t S v G v a j r m u a p v h o m q & m a w n \ a p w e m u h l u n h a v ; p m r d a p y g o n f

t a ; t o m y l f w f w & m a w n ( 3 ) y k l v h w f t p y h f u a c g i f p 0 i u h s f v i f y x m j y d w & m a w n f t q h t x d a c g i f p 0 i , r s m c l u m & s f & s f v i f v i f w i f y x m o n f p u m t o h t E e f w f p m a y o h ( y g v ) t o h ? v h c i f l u d m ? v h v l u d m t o h ? 0 p a r t o h w i p m r t o h r s m u h t o h y l x m o n f O g u s y l f w f O g u s v h O g u s & h ? [ e c s u h d y p h v l t l y h O g u r s m u h t a n l u m i f t & n E s h v l u z u a t m i f t o h y l x m o n f O g u s [ e f t r d r d j z i h p m [ e n i d a i G r t & b j w & m a w n \ t E p b m & t a y : E s / h o c f w w a p v h o m q & m a w n l u d \ a p w e m a v o l u h l u m a , m i f r a p y g o n f

၉၈

w&mpm pumajyoni vit rsem; vn&pv&om ta&umi t&multody; wifyaom  
olvtav; ubom pmaywp&yfzpygon/ pmay&svr&t&w&f t"utcefu@r\$ yg0if  
aeoni[ q&E&lygon/ q&mawna' guivmt&S&E&rmvmb&ob a[ n&um;chomv&mpmr&  
rs&p&ay: x&u&v&u&lygon/ q&mawna' apwen&S&ft&oy&n&mult&i&f&ck&maom w&mpm  
rs&oni& ch&mo&u&v&u&x&u&ru&heygon/ pmz&wb&w&ES&ht&ft&w&f&on& &S&f&S&f  
vit&vit& &i&f&E&E&D&x&az&mu&f O&ia&mb&rap&E&ip&f&bn&/ x&h&umi&v&n&f q&mawna'  
w&mpmr&son&f jr&wp&AR&ES&iv&w&aw&n&ftay: Nunh&b'g w&lap&ygon/ ppm&vr&son&f  
w&mpm pumajyav&vm&ols&nt&w&f tax&mu&ft&uy&E&iv&f&rn&f&k , Nun&ar&v&iv&fyg  
on&/

usr&u&ipm&i&f

ciri&armi("E&j&l-)/ (1985)/ pumajyo&ab&mv&w& pumajyt&w&w&f&ym('k&B&ut&)/ &e&le&  
c&h&w; o&Hy&E&iv&w&f

ciri&armi("E&j&l-)/ (1997)/ pmayor&f&mi&v&u&f&yp&ul&j&ci&f &e&le& t&mr&me&lo&py&E&iv&w&f

ciri&armi("E&j&l-)/ (2011)/ a&&[ e&f&ym&ed&ge&f &e&le& p&iv&u&f&c&f&pmay/

a&z&n&f (2004)/ &op&may&t&z&f&E&S&ed&ge&f ('k&B&ut&)/ &e&le& t&i&u&i&fo&py&E&iv&w&f

e&E&rm&v&mb&ob? a' guivm/ c&E&f&ry&g e, h&v&ra&h[ n&um&j&r&w&v&w&? t&w&(2)/ &e&le& a&t&mi&Z&ry&E&iv&w&f

